

## 446114-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Betonski radovi – Neubau des Rathauses in Straelen - Erd-, Maurer- und Betonarbeiten

OJ S 123/2026 30/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim  
Radovi

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Straelen

E-pošta: [ausschreibung@kom-log.de](mailto:ausschreibung@kom-log.de)

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Neubau des Rathauses in Straelen - Erd-, Maurer- und Betonarbeiten

Opis: Erd-, Maurer- und Betonarbeiten im Rahmen des Neubaus des Rathauses in Straelen

Identifikacijska oznaka postupka: df4afae7-c840-4b71-897c-9b3bb012270f

Interna identifikacijska oznaka: 2026-156

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45262300 Betonski radovi

Dodatna klasifikacija (cpv): 45262311 Grubi betonski radovi, 45262520 Zidanje opekama, 45262310 Armiranobetonski radovi, 45262522 Zidarski radovi, 45112000 Radovi iskopa i zemljani radovi

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Rathausstraße 1

Grad: Straelen

Poštanski broj: 47638

Zemlja – podregija (NUTS): Kleve (DEA1B)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYREDUZK#

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Neubau des Rathauses in Straelen - Erd-, Maurer- und Betonarbeiten  
Opis: Die Stadt Straelen plant die Sanierung, Umstrukturierung und Erweiterung des bestehenden Rathauses in Straelen unter weitgehender Erhaltung der vorhandenen Tragstruktur des bestehenden Verwaltungsriegels. Ziel der Planung ist die Schaffung eines nachhaltigen, flexiblen und zukunftsfähigen Verwaltungsstandortes mit modernen Arbeitswelten, hoher Aufenthaltsqualität und ressourcenschonender Bauweise. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die Erd-, Maurer- und Betonarbeiten.  
Interna identifikacijska oznaka: 2026-156

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi  
Glavna klasifikacija (cpv): 45262300 Betonski radovi  
Dodatna klasifikacija (cpv): 45262311 Grubi betonski radovi, 45262520 Zidanje opekom, 45262310 Armiranobetonski radovi, 45262522 Zidarski radovi, 45112000 Radovi iskopa i zemljani radovi

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Rathausstraße 1  
Grad: Straelen  
Poštanski broj: 47638  
Zemlja – podregija (NUTS): Kleve (DEA1B)  
Zemlja: Njemačka

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 12 Mjeseci

#### 5.1.6. Opće informacije

##### Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

#### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Der Bieter muss zum Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem er niedergelassen ist, eingetragen sein. Der Nachweis erfolgt mit der Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot einzureichen ist. Die Vergabestelle behält sich vor, weitergehende

Eintragungsnachweise (Handelsregistrauszug, Eintragung in die Handwerksrolle) einzufordern. Bieter aus anderen EU-Mitgliedstaaten weisen die entsprechende Eintragung auf Anforderung der Vergabestelle in einem vergleichbaren Berufs- oder Handelsregister ihres Niederlassungsstaates gemäß Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU nach. Für Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Eintragung im jeweiligen Berufs-/Handelsregister nachweisen.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen oder sich verpflichten, im Auftragsfall eine solche abzuschließen, mit folgenden

Mindestdeckungssummen: - Personenschäden: mindestens 5,0 Mio. Euro - Sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): mindestens 3,0 Mio. Euro - Maximierung: jeweils mind.

zweifach pro Jahr Mit dem Angebot ist die Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen oder über die Verpflichtung, im Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen, vorzulegen. Spätestens vor Auftragsbeginn ist die Vorlage einer Deckungszusage des Versicherers oder eines gültigen Versicherungsscheins erforderlich, aus dem die geforderten Deckungssummen und die zweifache Maximierung hervorgehen.

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Der Bieter muss einen durchschnittlichen Jahresumsatz (netto) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren von mindestens 5.200.000,00 EUR nachweisen. Maßgeblich ist der Gesamtumsatz des Unternehmens. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot einzureichen ist. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind geeignete Belege (z. B. Jahresabschlüsse, Bestätigungen eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters) vorzulegen. Bei Bietergemeinschaften werden die Umsätze der Mitglieder addiert. Sofern sich der Bieter zum Nachweis des Mindestjahresumsatzes auf die Kapazitäten anderer Unternehmen beruft (Eignungsleihe gemäß § 6d VOB/A/EU), ist eine Verpflichtungserklärung des eignungsleihenden Unternehmens mit dem Angebot vorzulegen.

Kriterij: Reference na odredene radove

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat eine Referenz über die Ausführung vergleichbarer Leistungen in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren vor Ablauf der Angebotsfrist (2021-2025) nachzuweisen. Maßgeblich ist, dass die jeweiligen vergleichbaren Leistungen bis zum 31.12.2025 vollständig abgeschlossen wurden (abnahmereife Fertigstellung der vom Bieter übernommenen Leistung). Die Fertigstellung des zugehörigen Gesamtprojekts ist nicht erforderlich. Referenzen sind vergleichbar, wenn sie sich auf Maurer- und Betonarbeiten für die Sanierung bzw. Bauen im Bestand beziehen. Die Referenz ist mit dem Angebot anhand der Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt) mit den dort geforderten Angaben nachzuweisen. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle hat der Bieter Referenzbescheinigungen der Auftraggeber oder gleichwertige Nachweise vorzulegen.

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

#### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački  
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 27/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme  
Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYREDUZK/documents>

##### **Ad hoc komunikacijski kanal:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYREDUZK>

#### 5.1.12. Uvjeti nabave

##### **Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno  
Adresa za podnošenje: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYREDUZK>  
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački  
Elektronički katalog: Nije dopušteno  
Varijante: Nije dopušteno  
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno  
Opis financijskog jamstva: Für die Vertragserfüllung ist eine Sicherheit in Höhe von 10 % der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer vorzulegen. Für die Mängelansprüche ist eine Sicherheit in Höhe von 5 % der Nettoabrechnungssumme vorzulegen.  
Rok za zaprimanje ponuda: 03/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme  
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Tjedna

##### **Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.  
Dodatne informacije: Die Nachforderung von fehlenden Unterlagen erfolgt nach § 16a VOB/A EU.

##### **Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 03/08/2026 11:31:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme  
Dodatne informacije: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

##### **Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne  
Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno  
Naručivanje će biti elektroničko: ne  
Plaćanje će biti elektroničko: ne

#### 5.1.15. Tehnike

##### **Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

##### **Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

#### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen  
Informacije o rokovima za preispitivanje: Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) 1Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen

Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. 2Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) 1Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Straelen

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadt Straelen

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadt Straelen

Registracijski broj: 051540052052-31001-10

Poštanska adresa: Rathausstraße 1

Grad: Straelen

Poštanski broj: 47638

Zemlja – podregija (NUTS): Kleve (DEA1B)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [ausschreibung@kom-log.de](mailto:ausschreibung@kom-log.de)

Tel.: +49 2836-2350280

Internet: <https://www.straelen.de>

#### **Uloge ove organizacije:**

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen

Registracijski broj: 05515-03004-07

Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Grad: Münster

Poštanski broj: 48147

Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: c/o Bezirksregierung Münster

E-pošta: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Faks: +49 251411-2165

#### **Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

### 8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 28fe9451-7179-4adf-aa14-1d40878a4b51 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 29/06/2026 13:09:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 446114-2026

Broj izdanja SL S-a: 123/2026

Datum objave: 30/06/2026